

ViewSonic®

P95f+
P95f+B

Color Monitor



With Plug & Play[™]

19" (18.0" Viewable Diagonal)

User Guide

Guide de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Guía del usuario

Guida dell'utente

Guia do usuário

Användarhandbok

Käyttöopas

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

ユーザーズ ガイド

使用手冊

使用手冊

사용자 안내서

دليل المستخدم

Sommaire

Enregistrement du produit.....	2
Pour référence	2

Démarrage

Contenu.....	3
Précautions d'emploi.....	3
Installation rapide	4

Utilisation du moniteur

Configuration du mode de synchronisation.....	5
OSD Lock Settings (Options de verrouillage OSD)....	5
Réglage de l'image à l'écran.....	6
Commandes du main menu (menu principal)	8

Informations complémentaires

Caractéristiques	11
Dépannage.....	12
Support clients	13
Nettoyage du moniteur.....	14
Garantie limitée	15

Annexe

Consignes de sécurité.....	16
Informations de conformité pour les États-Unis	17
Conformité CE pour l'Europe	17

Copyright © ViewSonic Corporation, 2002. Tous droits réservés.

Macintosh et Power Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc.

Microsoft, Windows, Windows NT ainsi que le logo de Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

ViewSonic et le logo des trois oiseaux, ainsi que OnView, ViewMatch et ViewMeter sont des marques déposées de ViewSonic Corporation.

VESA est une marque déposée de Video Electronics Standards Association. DPMS et DDC sont des marques commerciales de VESA.

ENERGY STAR® est une marque déposée de la Commission américaine pour la protection de l'environnement (EPA - Environmental Protection Agency).

En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, ViewSonic Corporation déclare que ce produit respecte les directives d'ENERGY STAR® de rendement énergétique.

Décharge de responsabilité : ViewSonic Corporation décline toute responsabilité en cas d'erreurs techniques ou d'impression, ainsi que d'omissions dans le présent manuel, tout comme vis-à-vis des dommages directs ou indirects résultant de la livraison, des performances ou de l'utilisation de ce produit.

Dans un souci d'amélioration constant de ses produits, ViewSonic se réserve le droit de modifier les caractéristiques du produit sans avis préalable. Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles de changer sans préavis.

Toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle, faite par quelque procédé que ce soit, sans le consentement de ViewSonic Corporation est illicite.

Enregistrement du produit

Afin de nous permettre de répondre à vos besoins et si vous souhaitez obtenir des informations complémentaires sur le développement de ce produit, veuillez enregistrer votre produit via Internet à l'adresse suivante : www.viewsonic.com. Le CD-ROM ViewSonic® Wizard (assistant de ViewSonic) vous permet également d'imprimer le formulaire d'enregistrement, que vous pouvez envoyer par mail ou par fax à ViewSonic.

Pour référence

Nom du produit :	ViewSonic P95f+ / P95f+B
Numéro du modèle :	VCDTS23956-1/VCDTS23956-2
Numéro du document :	A-CD-P95f+ / P95f+B-1
Numéro de série :	_____
Date d'achat :	_____

Élimination du produit à la fin de sa vie utile

ViewSonic se préoccupe de la protection de l'environnement. Veuillez dûment éliminer ce produit à la fin de sa vie utile. Pour toute information, contactez votre entreprise locale d'élimination de déchets.

Démarrage

Merci d'avoir choisi un moniteur couleur ViewSonic®. **Important** : conservez l'emballage d'origine. Il pourra être réutilisé par la suite en cas de transport du matériel.

REMARQUE : dans ce guide de l'utilisateur, le terme « Windows » fait référence aux systèmes d'exploitation Microsoft suivants : Windows 95, Windows NT, Windows 98, Windows 2000, Windows Me (Millennium) et Windows XP.

Contenu

Votre produit contient les éléments suivants :

- Moniteur couleur
- Câble vidéo DB-15 (connecté)
- Câble d'alimentation
- CD-ROM ViewSonic Wizard (assistant de ViewSonic)

REMARQUE : la jaquette du CD contient Le Guide de prise en main, et le CD inclut les fichiers PDF du Guide de l'utilisateur et les fichiers d'optimisation de l'affichage INF/ICM. Le fichier INF assure la compatibilité avec les systèmes d'exploitation Windows et le fichier ICM (Image Color Matching - correspondance des couleurs de l'image) garantit des couleurs d'écran précises. ViewSonic vous conseille d'installer ces deux fichiers.

Précautions d'emploi

- Pour des conditions de vision optimales, placez-vous à une distance d'au moins 45 cm du moniteur.
 - **ÉVITEZ DE TOUCHER L'ÉCRAN AVEC LES DOIGTS.** Les traces de doigts sont difficiles à enlever.
 - **NEDÉMONTEZ JAMAIS LE PANNEAU ARRIÈRE.** Le moniteur contient des composants électriques sous haute tension. Si vous les touchez, vous risquez de vous électrocuter.
 - Évitez d'exposer le moniteur aux rayons directs du soleil ou à toute autre source de chaleur, y compris à la flamme nue. Afin de diminuer les reflets, évitez de placer le moniteur face à une source de lumière directe.
 - Prenez les précautions nécessaires lorsque vous déplacez votre moniteur.
 - Placez votre moniteur dans un endroit bien ventilé. Ne posez sur votre moniteur aucun objet susceptible d'empêcher la dissipation adéquate de la chaleur.
 - Assurez-vous que le moniteur se trouve dans un lieu propre et exempt d'humidité.
 - Maintenez le moniteur éloigné d'aimants, de moteurs, de transformateurs, de haut-parleurs et de téléviseurs.
 - Ne posez pas d'objets lourds sur le moniteur, le câble vidéo ou le câble d'alimentation.
 - En cas de fumée, de bruit anormal ou d'odeur suspecte, éteignez immédiatement le moniteur et contactez votre revendeur ou ViewSonic. Une utilisation dans de telles conditions serait dangereuse.
-

Installation rapide

1 Branchement du câble d'alimentation (suite)

Branchez le câble d'alimentation à une prise de courant avec mise à la terre.

2 Raccordement du câble vidéo

Assurez-vous que le moniteur et l'ordinateur sont mis HORS TENSION.

- Connectez le câble vidéo à l'ordinateur.

Utilisateurs de *Macintosh*[®] : un adaptateur Macintosh est nécessaire si vous utilisez un ordinateur antérieur au modèle G3. Fixez l'adaptateur à l'ordinateur, puis raccordez le câble vidéo à l'adaptateur.

Pour commander un adaptateur Macintosh Viewsonic[®], contactez Viewsonic. Voir « Support clients » à la page 13.

3 Mise en marche du moniteur et de l'ordinateur

Allumez d'abord le moniteur, puis l'ordinateur. Cet ordre (moniteur avant ordinateur) est très important.

REMARQUE : à ce stade, il est possible que les utilisateurs de Windows voient apparaître un message leur demandant d'installer le fichier INF.

4 Installation des fichiers d'optimisation de l'affichage (INF et ICM)

(1) Insérez le CD-ROM ViewSonic Wizard (assistant de ViewSonic) dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.

REMARQUE : si votre ordinateur ne possède pas de lecteur de CD-ROM, reportez-vous à la section « Support clients » à la page 13.

(2) Attendez le démarrage automatique du CD-ROM.

REMARQUE : si le CD-ROM ne démarre pas automatiquement : double-cliquez sur l'icône du CD-ROM dans l'Explorateur Windows, puis sur le fichier exécutable **viewsonic.exe**.

(3) Suivez les instructions affichées à l'écran.

5 Utilisateurs de Windows : configurez la synchronisation mode (résolution et fréquence d'actualisation)

Exemple : 1280 x 1024 à 75 Hz.

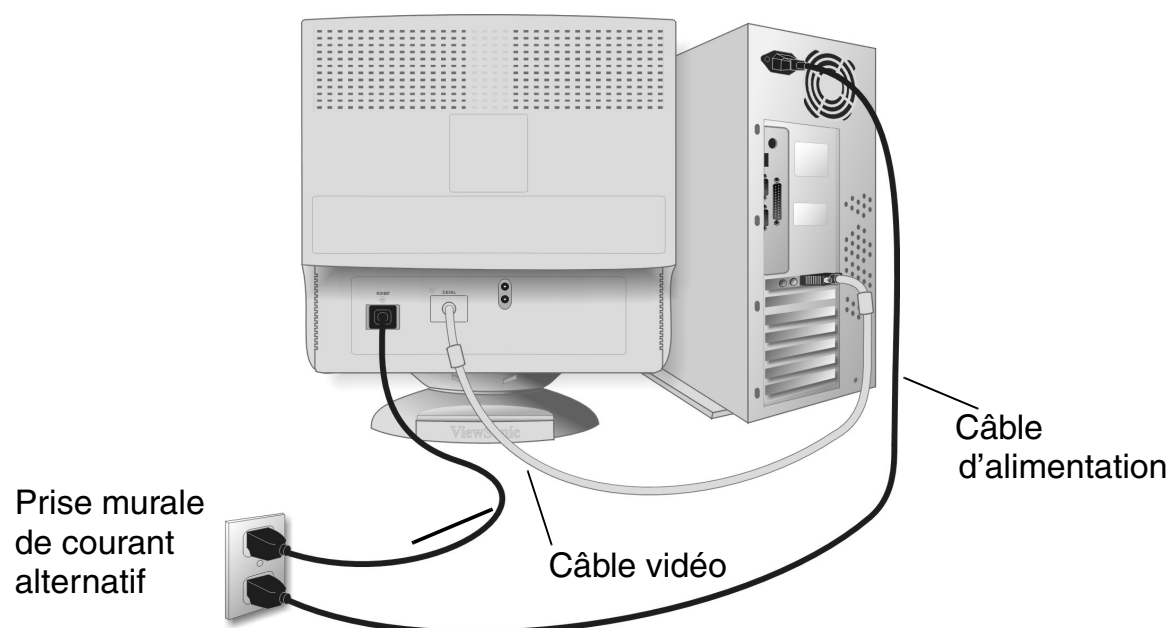
Pour toute instruction concernant la modification de la résolution et de la fréquence d'actualisation, reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre carte graphique.

L'installation est terminée. Profitez bien de votre nouveau moniteur couleur ViewSonic.

Au cas où vous auriez à contacter le service clientèle, préparez les éléments suivants : imprimez ce guide de l'utilisateur et reportez le numéro de série (inscrit au dos de votre moniteur) dans la section « Pour référence » à la page 2.

Pour enregistrer votre produit en ligne accédez à **www.viewsonic.com**.

Le CD-ROM ViewSonic Wizard (assistant de ViewSonic) vous permet également d'imprimer le formulaire d'enregistrement, que vous pouvez envoyer par mail ou par fax à ViewSonic.



Utilisation du moniteur

Configuration du mode de synchronisation

Il est important de configurer le mode de synchronisation afin d'optimiser la qualité de l'image et de réduire la fatigue oculaire. Le **mode de synchronisation** comprend la **résolution** (par exemple 1280 x 1024) et la **fréquence d'actualisation** (ou fréquence verticale, par exemple 75 Hz). Après avoir défini le mode de synchronisation, utilisez les commandes OnView® pour régler l'image.

Pour une meilleure qualité de l'image, configurez la synchronisation de votre moniteur comme suit :

VESA 1280 x 1024 à 75 Hz ou **VESA 1600 x 1200 à 75 Hz**.

Pour régler la résolution, procédez comme suit :

- 1 Faites un clic droit depuis le bureau Windows.
- 2 Dans le menu déroulant qui apparaît, cliquez sur *Propriétés*.
- 3 Cliquez sur l'onglet *Paramètres*.
- 4 Faites glisser le pointeur qui indique *Zone du bureau* ou *Zone de l'écran*.

REMARQUE : le taux de rafraîchissement devrait déjà être configuré si vous avez réalisé l'installation du CD (sinon reportez-vous à la documentation de votre carte graphique).

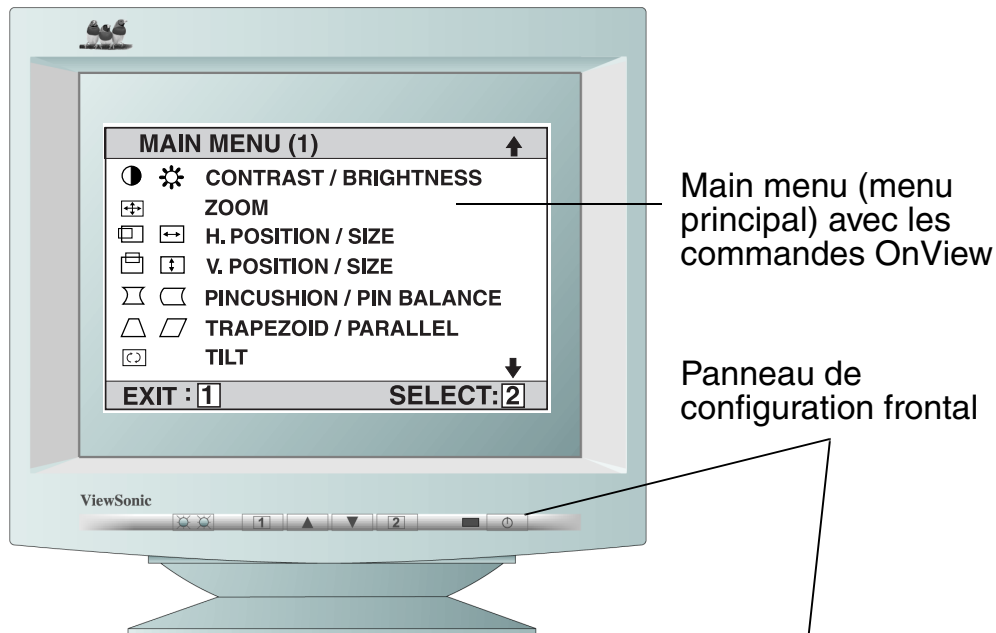
OSD Lock Settings (Options de verrouillage OSD)

Vous pouvez utiliser la fonction de verrouillage OSD (On Screen Display - Affichage à l'écran), OSD LOCK, afin d'éviter des modifications dans les réglages actuels de l'image.

- **OSD Lock (Verrouillage OSD)** : Maintenez appuyés les boutons [1] et [▼] situés sur la partie frontale du moniteur pendant 5 secondes. Le message « OSD LOCK » s'affichera alors brièvement pour indiquer que les réglages OSD de l'image sont maintenant verrouillés.
- **OSD Unlock (Déverrouillage OSD)** : Maintenez à nouveau appuyés les boutons [1] et [▼] pendant 5 secondes. Le message « OSD UNLOCK » s'affichera alors brièvement pour indiquer que les réglages OSD de l'image sont maintenant déverrouillés.

Réglage de l'image à l'écran

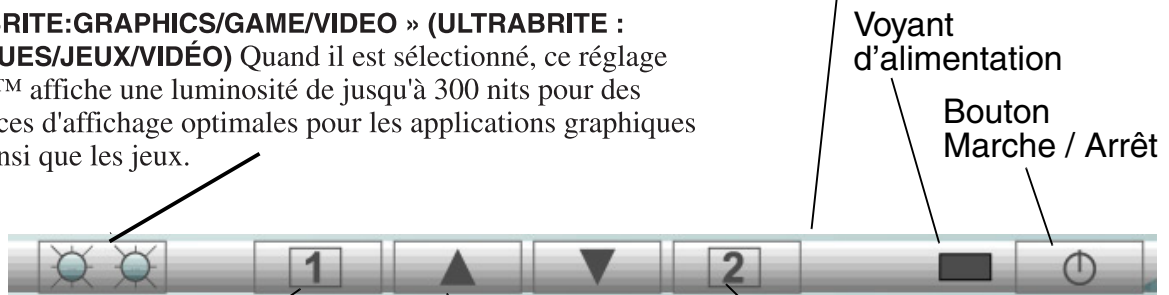
Utilisez les boutons du panneau de configuration frontal pour afficher et ajuster les commandes OnView® qui apparaissent à l'écran. Les commandes OnView sont décrites à la page suivante et sont définies dans la section « Commandes du main menu (menu principal) » à la page 8.



Permet de passer du mode Luminosité normale au mode UltraBrite et vice versa.

« **NORMAL: TEXT/SPREADSHEET** » (**NORMAL : TEXTE / TABLEUR**) Quand il est sélectionné, ce réglage de niveau de luminosité affiche une luminosité CRT standard de 120 nits idéale pour les traitements de texte et les tableurs

« **ULTRABRITE: GRAPHICS/GAME/VIDEO** » (**ULTRABRITE : GRAPHIQUES/JEUX/VIDÉO**) Quand il est sélectionné, ce réglage UltraBrite™ affiche une luminosité de jusqu'à 300 nits pour des performances d'affichage optimales pour les applications graphiques et vidéo ainsi que les jeux.



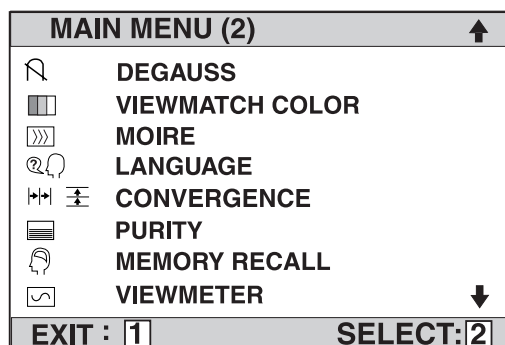
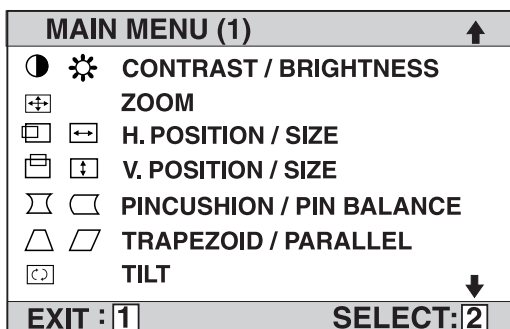
Affiche le main menu (menu principal) ; enregistre également les modifications / quitte le menu principal

Fait défiler les options de menu pour régler la commande sélectionnée

Affiche l'écran de réglage de la commande sélectionnée (ou couple de commandes). Passe également d'une commande à l'autre sur quelques écrans de réglage

Pour régler l'image à l'écran, procédez comme suit :

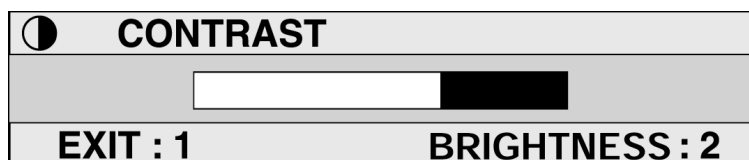
- 1 Pour afficher le Main menu (menu principal), appuyez sur le bouton [1].



- 2 Pour sélectionner la commande à régler, appuyez sur les boutons fléchés du panneau de contrôle frontal de votre moniteur et faites défiler les options. Lorsque la commande souhaitée est sélectionnée, appuyez sur le bouton [2].

REMARQUE : certaines commandes du Main menu (menu principal) apparaîtront par deux, telles que la commande Contrast / Brightness (Contraste / Luminosité). Affichez l'écran de réglage (voir l'exemple à l'étape 3 ci-dessous). Appuyez sur le bouton [2] pour passer d'une commande à l'autre.













- 3 Pour régler la commande choisie, telle que **CONTRAST (Contraste)** dans l'exemple ci-dessous, appuyez sur les boutons fléchés.



- 4 Appuyez *deux fois* sur le bouton [1] pour enregistrer les modifications et quitter le menu.

Commandes du main menu (menu principal)

Réglez les éléments de menu décrits ci-dessous, en utilisant les boutons haut et bas.

Control	Explication
	Contrast (Contraste) permet de régler la différence entre l'arrière-plan (niveau de noir) et le premier plan (niveau de blanc) de l'image.
	Brightness (Luminosité) permet de régler le niveau de noir de l'arrière-plan de l'image à l'écran.
	Zoom permet d'agrandir et de réduire la taille de l'image à l'écran.
	Horizontal Position (Position horizontale) permet de déplacer l'image vers la gauche ou vers la droite.
	Horizontal Size (Taille horizontale) permet de régler la largeur de l'image.
	Vertical Position (Position verticale) permet de déplacer l'image vers le haut ou vers le bas.
	Vertical Size (Taille verticale) permet de régler la hauteur de l'image.
	Pincushion (Effet de coussin) permet de courber les côtés verticaux de l'image à l'écran.
	Pin Balance (Effet de coussin parallèle) permet de courber les bords verticaux de l'image à l'écran vers la gauche ou la droite.
	Trapezoid (Trapèze) permet de régler le haut et le bas de l'image à l'écran jusqu'à ce qu'ils aient une largeur égale.
	Parallel (Parallélogramme) permet d'incliner les bords verticaux de l'image à l'écran jusqu'à ce qu'ils soient parallèles.
	Tilt permet de faire pivoter l'image entière.



Degauss (Démagnétisation) permet d'éliminer l'accumulation de champs magnétiques qui peuvent provoquer l'apparition de couleurs irrégulières autour des bords des images. Il y a deux façons de démagnétiser l'affichage : automatiquement, en allumant le moniteur, ou manuellement, en sélectionnant la commande Degauss (Démagnétisation) depuis le menu.

Pour démagnétiser manuellement votre moniteur, sélectionnez la commande Degauss (Démagnétisation) dans le menu, puis appuyez sur le bouton [2].

Important : ne démagnétisez pas de façon répétée. Cela pourrait s'avérer préjudiciable pour le cran. Attendez au moins 20 minutes avant de sélectionner à nouveau cette commande.



ViewMatch® Color (Couleur ViewMatch) propose plusieurs options de couleur : plusieurs températures de couleur prédéfinies et User Color (Couleurs de l'utilisateur) qui vous permet de régler le rouge (red - R) et le bleu (blue - B). **REMARQUE** : le vert (green - G) est fixé. Le réglage d'usine pour ce produit est 9300K (9.300° Kelvin).

9300K — Ajoute du bleu à l'image pour un blanc plus froid (utilisé dans la plupart des configurations de bureaux avec éclairage fluorescent).

6500K — Ajoute du rouge à l'image pour obtenir un blanc aux tons plus chauds et un rouge plus riche.

5000K — Ajoute du bleu et du vert à l'image pour obtenir une couleur plus sombre.

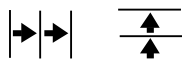
User Color (Couleurs de l'utilisateur) — Réglages individuels pour le rouge et le bleu. **REMARQUE** : le vert est fixé.



Moire (Moiré) permet de réduire les motifs d'interférence qui se traduisent par des ondulations, des vagues ou des anomalies de couleur dans les textures d'arrière-plan. Les motifs d'interférences de ce type sont particulièrement perceptibles lorsque vous observez des images comportant des lignes peu espacées ou des motifs finement détaillés.



Language (Langue) permet de sélectionner la langue utilisée dans les menus et les écrans de réglage : English (anglais), French (français), German (allemand), Italian (italien) ou Spanish (espagnol).



Horizontal Convergence (Convergence horizontale) permet de régler l'alignement vertical des couleurs.

Vertical Convergence (Convergence verticale) permet de régler l'alignement horizontal des couleurs.

REMARQUE : Utilisez ces commandes lorsque des bords rouges ou bleus apparaissent autour des segments horizontaux ou verticaux de lettres noires sur fond blanc.

Control	Explication
---------	-------------



Purity (Pureté) permet de régler les irrégularités de couleurs à l'écran. Par exemple, si une zone apparaît plus sombre qu'une autre, utilisez d'abord la fonction DEGAUSS (Démagnétisation). Si les couleurs sont toujours irrégulières, utilisez la commande PURITY (Pureté).



Memory Recall (Rappel des données) permet de revenir aux réglages d'usine si l'affichage fonctionne en mode de synchronisation prédéfini mentionné dans ce guide.

Exception : cette commande n'affecte pas les modifications réalisées à l'aide de la commande **User Color (Couleurs de l'utilisateur)**.



ViewMeter[®] permet d'afficher les fréquences (horizontale et verticale) de la carte graphique de l'ordinateur.

Informations complémentaires

Caractéristiques

CRT	Type Pas Phosphore Surface du verre	19" (diagonale visible de 18,0"), déflexion de 90° 0,25 mm (centre), 0,27 mm (coin) RGB (RVB) B22, persistance courte/moyenne TM~38 %, anti-reflet, anti-statique avec pellicule AR
Signal d'entrée	Vidéo Synchr.	Analogique RGB (RVB) (0,7/1,0Vp-p, 75 Ohms) f _H : 30-110 kHz, f _V : 50-160 Hz HV séparé (TTL), Composite
Compatibilité	PC Macintosh ¹	VGA jusqu'à 1856 x 1392 Compatible avec Power Macintosh de 640 x 480 à 1600 x 1200 (peut requérir un adaptateur Macintosh)
Résolution	Recommandé et compatible	1280 x 1024 à 75 Hz 1600 x 1200 à 75, 85 Hz 1024 x 768 à 75, 85 Hz 800 x 600 à 85 Hz 640 x 480 à 60 Hz 640 x 400 à 70 Hz MAC 640 x 480 à 67 Hz MAC 832 x 624 à 75 Hz MAC 1024 x 768 à 75 Hz MAC 1152 x 870 à 75 Hz
Alimentation	Tension	CA 90-264 VAC (commutateur automatique) 50/60 (+/- 3) Hz
Zone d'affichage	Par défaut Balayage intégral	353 mm (H) x 265 mm (V) (standard) 360 mm (H) x 270 mm (V) (selon la synchronisation du signal)
Conditions de fonctionnement	Température Hygrométrie Altitude	0° C à +40° C (+32° F à +104° F) 5 % à 95 % (sans condensation) Jusqu'à 3.000 mètres (10,000 feet)
Conditions de stockage	Température Hygrométrie Altitude	-40° à +60°C (-40° à +140°F) 5 % à 95 % (sans condensation) Jusqu'à 12.000 mètres (40,000 feet)
Dimensions	Physiques (moniteur)	460 mm (L) x 458 mm (H) x 470 mm (P) 18,1" (L) x 18,0" (H) x 18,5" (P)
Poids	Net	23,5 kg (51,7 livres) (moniteur seul)
Normes		UL 1950, cUL, DHHS, FCC, CB, DOC, ICES-003, Class B, (EPA) ENERGY STAR [®] , NOM, CE, PCBC, TUV/GS, VCCI, BSMI, CCEE, C-Tick, TUV/Ergo, Energy (Swiss), NEMKO, SEMKO, DEMKO, FIMKO, GOST-R, PSB, TCO99, Argentina-TUV/S
Modes d'économie d'énergie	Marche Arrêt	< 97W STANDARD (voyant vert) < 5W (voyant orange)

¹ Un adaptateur Macintosh est requis pour les ordinateurs Macintosh antérieurs au modèle G3. Pour commander un adaptateur Macintosh Viewsonic[®], contactez le Support clients. Vous devrez indiquer le numéro de série de votre produit.

REMARQUE : ce produit a été conçu pour opérer sous les champs magnétiques de l'hémisphère où il a été acheté.

Dépannage

Pas d'alimentation

- Assurez-vous que le bouton d'alimentation (ou interrupteur) est en position MARCHE.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement raccordé au dos du moniteur et branché à une prise de courant.
- Branchez un autre appareil électrique (une radio, par exemple) sur la prise de courant afin de vérifier que la tension est correcte.

Moniteur sous tension mais aucune image à l'écran

- Assurez-vous que le câble vidéo fourni avec le moniteur est bien raccordé au port de sortie vidéo situé au dos de l'ordinateur. Si l'autre extrémité du câble vidéo n'est pas raccordée de façon permanente au moniteur, reliez-la correctement.
- Réglez la luminosité et le contraste.
- Vérifiez si vous devez utiliser un adaptateur afin d'assurer la continuité du signal entre la carte graphique et le moniteur.

Scintillement

- Alimentation insuffisante. Branchez le moniteur à une autre prise de courant. Si vous utilisez un parasurtenseur, réduisez le nombre d'appareils branchés sur celui-ci.
- Assurez-vous que le taux de rafraîchissement (fréquence verticale) indiqué par le ViewMeter dans le menu principal est supérieur ou égal à 75 Hz. Voir « Caractéristiques » à la page 11.
- Éloignez tout élément magnétique de votre moniteur (radios, parasurtenseurs, haut-parleurs non protégés, lumières fluorescentes, convertisseurs de courant, ventilateurs de bureau, etc.).
- Assurez-vous que la carte graphique de votre ordinateur peut utiliser un mode non-entrelacé aux fréquences désirées. Pour permettre à votre carte graphique de supporter des fréquences d'actualisation plus élevées, essayez de sélectionner moins de couleurs ou d'exécuter des résolutions inférieures.

Couleurs inattendues

- Si l'une des couleurs (rouge, vert ou bleu) fait défaut, vérifiez que le câble vidéo est correctement raccordé. Si les broches du câble sont mal insérées ou endommagées, la connexion peut être défectueuse.
- Connectez le moniteur à un autre ordinateur.
- Sélectionnez la commande Degauss (Démagnétisation) dans le menu principal. N'effectuez cette opération qu'une seule fois.
- Si votre carte graphique est ancienne, contactez le support client de ViewSonic®.

L'image entière se déplace verticalement

- Assurez-vous que les signaux d'entrée vidéo se situent bien dans l'intervalle de fréquence spécifié du moniteur.
- Testez le moniteur avec une autre source d'alimentation, une autre carte graphique ou un autre système informatique.
- Raccordez correctement le câble vidéo.

Les boutons de réglage ne fonctionnent pas

- Appuyez sur un seul bouton à la fois.

Support clients

Pour le support technique ou les services produit, reportez-vous au tableau ci-dessous ou contactez votre revendeur.

REMARQUE : vous devrez indiquer le numéro de série.

Pays / Région	Site Internet	T = Téléphone F = FAX	Courrier électronique
France et autres pays francophones en Europe	viewsoniceurope.com	T : (01) 41.47.49.30 F : (01) 41.47.49.10	service.eu@viewsoniceurope.com
Canada	viewsonic.com/support	T : (800) 688-6688 F : (909) 468-1202	service.ca@viewsonic.com

Nettoyage du moniteur

- ASSUREZ-VOUS QUE LE MONITEUR EST HORS TENSION.
- NE VAPORISEZ NI NE VERSEZ JAMAIS DE LIQUIDE DIRECTEMENT SUR L'ÉCRAN NI SUR LE BOÎTIER DU MONITEUR.

Pour nettoyer l'écran, procédez comme suit :

- 1 Essuyez l'écran avec un chiffon propre, doux et non pelucheux afin d'éliminer toute trace de poussière ou d'autres particules.
- 2 S'il reste encore des traces, appliquez un peu de produit à vitres sans ammoniac et sans alcool sur un chiffon propre, doux et non pelucheux, puis essuyez l'écran.

Pour nettoyer le boîtier, procédez comme suit :

- 1 Utilisez un chiffon doux et sec.
- 2 S'il reste encore des traces, appliquez un peu de détergent sans ammoniac, sans alcool et non abrasif sur un chiffon propre, doux et non pelucheux, puis passez-le sur la surface à nettoyer.

DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ

ViewSonic déconseille vivement l'utilisation de produits d'entretien à base d'ammoniac ou d'alcool sur l'écran ou le boîtier du moniteur. Il nous a été signalé que certains produits d'entretien chimiques risquent d'endommager l'écran et/ou le boîtier du moniteur. ViewSonic décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par l'utilisation de produits d'entretien à base d'ammoniac ou d'alcool.

Garantie limitée

MONITEURS VIEWSONIC CRT

Couverture de la garantie :

ViewSonic garantit que ses produits sont exempts de vices de fabrication ou de malfaçon pendant toute la durée de la garantie. Si un produit présente un défaut matériel ou de malfaçon pendant cette période, **ViewSonic** devra, à sa discrétion, réparer le produit ou le remplacer par un produit similaire. Le produit de remplacement ou les pièces détachées utilisées pour la réparation peuvent inclure des éléments recyclés ou remis en état.

Durée de la garantie :

Les moniteurs couleur **ViewSonic**® CRT, ainsi que les tubes cathodiques, sont garantis pendant une durée de trois (3) ans pour les pièces et de trois (3) ans pour la main-d'œuvre à compter de la date d'achat par l'acquéreur initial.

Protection de la garantie :

La présente garantie vaut uniquement pour le premier acquéreur.

Exclusions de la garantie :

1. Tout produit sur lequel le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré.
2. Les dommages, détériorations ou dysfonctionnements dus à :
 - a. Un accident, une mauvaise utilisation, une négligence, un incendie, des dégâts des eaux, la foudre ou toute autre catastrophe naturelle, ou résultant d'une modification non autorisée du produit ou de la non-observation des instructions fournies avec le produit.
 - b. Des réparations ou tentatives de réparations effectuées par du personnel non agréé par **ViewSonic**.
 - c. Tout dommage provoqué par le transport.
 - d. Un déplacement ou une installation non conforme du produit.
 - e. Toutes causes externes au produit, telles que des fluctuations électriques ou une panne de courant.
 - f. L'utilisation de fournitures ou de pièces qui ne correspondent pas aux spécifications **ViewSonic**.
 - g. L'usure normale.
 - h. Toute autre cause qui ne peut pas être imputée à une défectuosité du produit.
3. Les frais de déplacement, d'installation et de mise en service.

Assistance :

1. **Pour obtenir des informations sur le service dans le cadre de la garantie, veuillez contacter le Support clients de ViewSonic.** Vous devrez fournir le numéro de série de votre produit.
2. Pour bénéficier du droit à la garantie, il vous sera nécessaire de fournir (a) le bon d'achat original daté, (b) votre nom, (c) votre adresse, (d) la description du problème rencontré et (e) le numéro de série du produit.
3. Veuillez rapporter ou envoyer le matériel (frais de port payés) dans son emballage d'origine à votre centre de maintenance agréé par **ViewSonic** ou à **ViewSonic**.
4. Pour obtenir toute autre information complémentaire ou connaître les coordonnées du centre de maintenance **ViewSonic** le plus proche, contactez **ViewSonic**.

Limitation des garanties implicites :

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUI S'ÉTEND AU-DELÀ DES DESCRIPTIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

Exclusion des dommages :

LA RESPONSABILITÉ DE VIEWSONIC SE LIMITE AU COÛT DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT DU PRODUIT. LA SOCIÉTÉ VIEWSONIC NE POURRA PAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE :

1. DES DOMMAGES CAUSÉS À D'AUTRES BIENS EN RAISON D'UN DÉFAUT DU PRODUIT, LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE GÊNE, DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, D'UNE PERTE DE TEMPS, DE PROFITS, D'OPPORTUNITÉS COMMERCIALES OU DE BONNE VOLONTÉ, D'IMPACT SUR DES RELATIONS COMMERCIALES OU TOUTE AUTRE NUISANCE COMMERCIALE, MÊME SI ELLE EST AVERTIE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES.
2. DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU AUTRE.
3. DE TOUTE RÉCLAMATION EFFECTUÉE AUPRÈS DU CLIENT PAR UN TIERS.

Effet de la loi des États :

La présente garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques, mais vous pouvez également jouir d'autres droits qui varient en fonction de la législation de chaque pays. Certains pays n'autorisent pas les limites sur les garanties implicites et/ou n'admettent pas l'exclusion de dommages intérêts directs ou indirects. De ce fait, les exclusions énoncées ci-dessus peuvent ne pas être applicables dans votre cas.

Ventes hors États-Unis et Canada :

Pour plus d'informations concernant la garantie et les services proposés pour les produits **ViewSonic** vendus en dehors des États-Unis ou du Canada, veuillez contacter **ViewSonic** ou votre revendeur **ViewSonic** agréé .

Garantie du moniteur ViewSonic CRT (V3.0)

Date de publication : 03-26-2002

Annexe

Consignes de sécurité

ATTENTION : il est recommandé d'installer la prise de courant près de l'équipement et que celle-ci soit facile d'accès.

ATTENTION : utilisez un câble d'alimentation correctement relié à la terre. Utilisez toujours le câble d'alimentation certifié pour votre pays. Quelques exemples sont cités ci-dessous :

USA	UL	Suisse	SEV
Canada	CSA	Grande-Bretagne....	BASE/BS
Allemagne	VDE	Japon	Electric Appliance Control Act

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LE CHOIX DU CÂBLE D'ALIMENTATION

Le câble d'alimentation de cette unité a été fourni et sélectionné en fonction du pays de destination et doit être utilisé pour éviter tout risque d'électrocution. Suivez les instructions suivantes dans le cas où vous devriez remplacer le câble d'origine ou si celui-ci n'est pas fourni.

La prise femelle du câble doit être conforme à la norme IEC-60320 et être similaire à l'illustration ci-dessous (Figure A1) :



Pour les États-Unis et le Canada

Aux États-Unis et au Canada, la prise mâle est de type NEMA5-15 (Figure A2), répertoriée UL et marquée CSA. Pour les unités installées sur un bureau ou une table, des câbles de type SVT ou SJT peuvent être utilisés. Pour les unités qui reposent sur le sol, seuls des câbles de type SJT peuvent être utilisés. Le câble doit être choisi en fonction du courant nominal pour votre unité. Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour connaître les critères de sélection des câbles d'alimentation utilisés aux États-Unis et au Canada.

Type de câble	Tailus des conducteurs du câble	Intensité électrique maximale de l'unité
SJT	18 AWG	10 Amps
	16 AWG	12 Amps
	14 AWG	12 Amps
SVT	18 AWG	10 Amps
	17 AWG	12 Amps

Pour les pays européens

En Europe, vous devez utiliser un câble correspondant aux prises de courant femelles de votre pays. Le câble est certifié HAR et une marque spéciale doit apparaître sur le manchon protecteur externe ou sur l'isolant de l'un des conducteurs internes.

PRÉCAUTIONS DE BRANCHEMENT DU CÂBLE POUR LE ROYAUME-UNI

FOR YOUR SAFETY PLEASE READ THE FOLLOWING TEXT CAREFULLY.

IF THE FITTED MOULDED PLUG IS UNSUITABLE FOR THE SOCKET OUTLET THEN THE PLUG SHOULD BE CUT OFF AND DISPOSED OF SAFELY.

THERE IS A DANGER OF SEVERE ELECTRICAL SHOCK IF THE CUT OFF PLUG IS INSERTED INTO AN APPROPRIATE SOCKET.

If a new plug is to be fitted, please observe the wiring code as shown below.

If in any doubt, please consult a qualified electrician.

WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

IMPORTANT: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-Yellow: Earth
Blue: Neutral
Brown: Live

If the coloured wires of the mains lead of this appliance do not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the Earth symbol or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter L or coloured RED.

If you have any questions concerning which proper power cord to use, please consult with the dealer from whom you have purchased the product.

Informations de conformité pour les États-Unis

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Warning

To assure continued FCC compliance, the user must use grounded power supply cord and the provided shielded video interface cable with bonded ferrite cores. If a BNC cable is going to be used, use only a shielded BNC(5) cable. Also, any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device.

Conformité CE pour l'Europe



Cet appareil est conforme aux exigences de la directive 89/336/EEC de la Communauté européenne, amendée par l'article 5 des directives 92/31/EEC et 93/68/EEC concernant la « compatibilité électromagnétique » et aux exigences de la directive 73/23/EEC, amendée par l'article 13 de la directive 93/68/EEC concernant la « sécurité ».

ViewSonic[®] Corporation